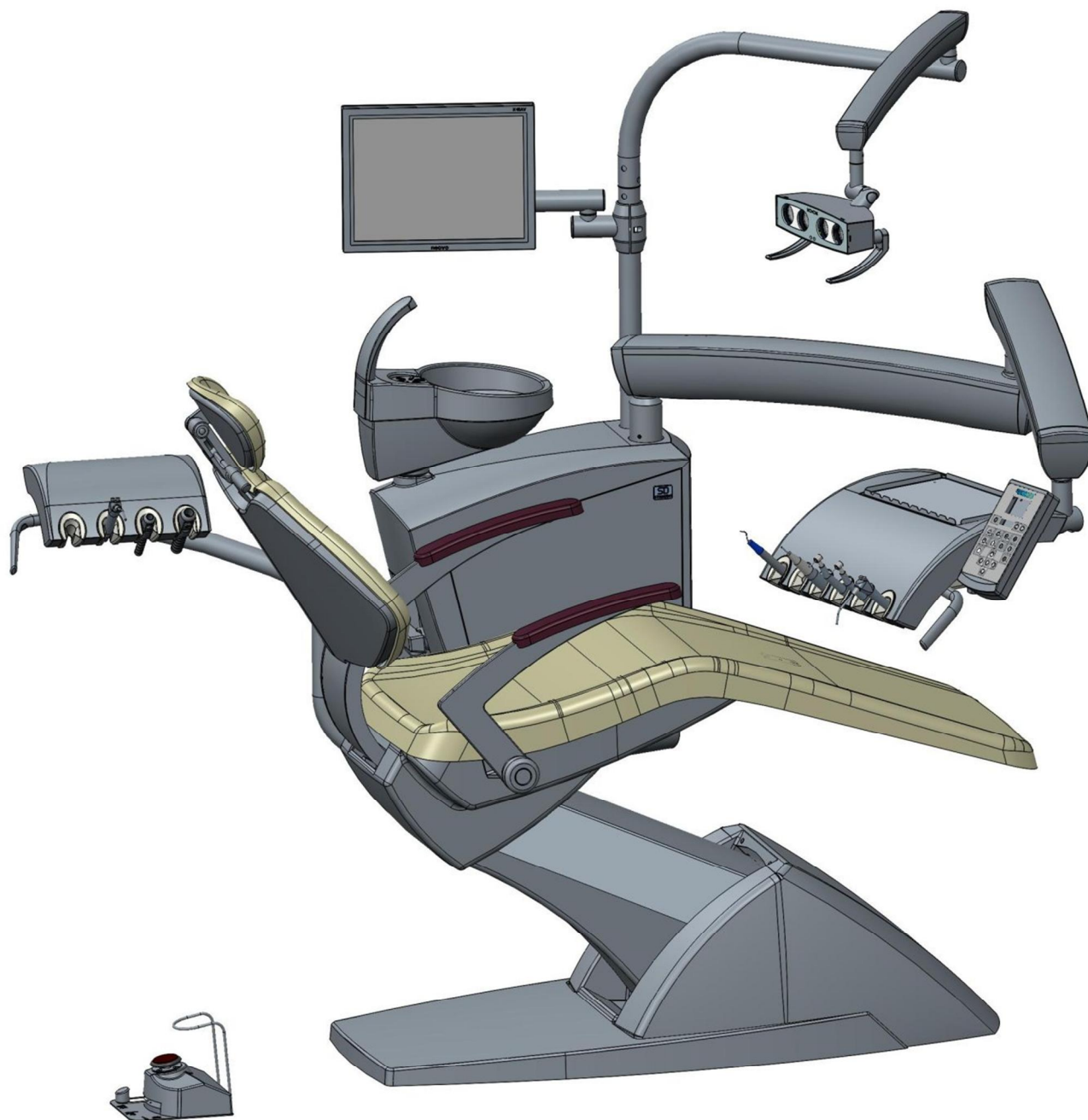


СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ УСТАНОВКА STOMADENT IMPULS



ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ A4D-0100-RU

2016 – 06
V. 2



НАСТОЯЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ была разработана для Вас, Вашей безопасности и безопасности пациента. Поэтому очень внимательно ее прочитайте еще до того, как зубоорачебный комплект будете устанавливать или вводить его в эксплуатацию.

Содержание

1	Назначение и использование.....	5
2	Предупреждения по безопасности и важные указания	5
3	Описание изделия	6
4	Обслуживание изделия	10
4.1	Функции управляемые со столика	10
4.1.1	Кнопки зубо­вра­че­б­но­го ком­п­лек­та	10
4.1.2	Кнопки кресла.....	12
4.1.2.1	Ополаскивающее положение	12
4.1.2.2	Ручное управление	13
4.1.2.3	Автоматическое управление.....	13
4.2	Настройка параметров.....	13
4.2.1	Настройка времени ополаскивания	13
4.2.2	Настройка времени наполнения стакана	14
4.2.3	Наладка времени негатоскопа.....	14
4.2.4	Настройка времени после свечения светового модуля	14
4.2.5	Настройка времени автоматического выдувания	15
4.2.6	Настройка положений кресла со столика	15
4.3	Обслуживание кресла	15
4.3.1	Ручное обслуживание.....	15
4.3.2	Вызов программы кресла.....	16
4.3.3	Программирование рабочих положений	16
4.3.4	Обслуживание опоры под голову	16
4.3.5	Предохранительный выключатель	16
4.4	Ножной пульт управления	17
4.4.1	Общее	17
4.4.2	Использование ножного пульта управления для управления инстру­мен­тов	17
4.4.2.1	Скорость / производительность инстру­мен­тов	17
4.4.2.2	Охлаждение инстру­мен­тов (лишь вода).....	17
4.4.2.3	Обдувание инстру­мен­тов (CHIP BLOWER).....	17
4.4.3	Использование НПУ для управления СК.....	17
4.4.3.1	Управление галогенного светильника	17
4.4.3.2	Наполнение стакана	17
4.4.4	Использование НПУ для управления кресла.....	18
4.4.4.1	Нулевое (посадочное) положение.....	18
4.4.4.2	Ручное управление	18
4.4.4.3	Автоматическое управление.....	18
4.5	Обслуживание светодиодного светильника Look	18
4.6	Управление слюноотсосом	19
4.7	Управление пылесоса /в производстве со столиком ассистента/.....	19
5	Содержание изделия.....	19
5.1	Уход обслуживающим персоналом	19
5.1.1	дополнение автономной воды.....	19
5.1.2	Уход за отсасывающей системой.....	20
5.2	Профессиональная периодическая служба (сервисная служба)	20
6	Очистка, дезинфекция и стерилизация изделия.....	21
6.1	Очистка	21
6.2	Дезинфекция сточного сифона и отводной колбы	21
6.2.1	Принципы дезинфекции	21
6.2.2	Последовательность дезинфекции комплекта	21
6.2.3	Чистка обивки кресла	22
6.3	Стерилизация	22
6.3.1	Стерилизация сопла для разбрызгивателя	22
6.3.2	Стерилизация остальных частей	22
7	Описание Поломок	22
8	Установка стоматологического комплекта	22
8.1	Распаковка СК STOMADENT IMPULS	23

8.2	Размещение СК	24
8.3	Установка СК STOMADENT IMPULS	24
8.3.1	Анкеровка кресла	24
8.4	Присоединительные проводки	25
8.4.1	Подача воды – 1	25
8.4.2	Сточный трубопровод – 2	25
8.4.3	Проводка электрического тока – 3	26
8.4.4	Вывод отсасывания – 4 (только по доп. заказу)	26
8.4.5	Вывод сжатого воздуха – 5	26
8.4.6	Кабель для управления аспиратора – 6 (только с отсасыванием 4)	26
8.4.7	Земля – 7	26
8.5	Монтаж консоли и подлокотника	27
8.6	Монтаж установки	27
8.7	Установка светодиодного светильника	28
8.8	Установка компонентов плевательницы	28
8.9	Монтаж компонентов кресла	28
8.10	Подключение провода	29
8.11	Подсоединение подогрева воды	29
9	Введение изделия в эксплуатацию	29
9.1	Герметичность комплекта	29
9.2	Настройка главных параметров зубоорачебного комплекта	30
9.3	Настройка расхода охлаждающих сред рабочих инструментов	30
9.4	Испытание основных функций зубоорачебного комплекта	30
10	Сервисная наладка СК STOMADENT IPULS	30
10.1	Установка комплекта инструментами	30
10.2	Калибрация ножного пульта управления	31
10.3	Предохранители	31
11	Транспортировка	32
12	Хранение	32
13	Ремонтная служба	32
14	Ликвидация прибора	32
15	Технические данные	33
16	Приложения	33

1 Назначение и использование

Стоматологический комплект с нижней проводкой *STOMADENT IMPULS* (далее лишь СК) совмещенная с креслом DC-70 с максимальной возможностью расширения до 5-ти инструментов. Модульная концепция позволяет комплектовать СК в соответствии с пожеланиями врача.

Эта СК создает возможность удобной работы врача и применима для всех стоматологических работ. Установка позволяет работать врачу сидя или стоя с пациентом, который может находиться в сидящем либо лежащем положении.

2 Предупреждения по безопасности и важные указания



- Перед первым введением в эксплуатацию внимательно прочитайте инструкцию по обслуживанию, просмотрите рисунки и инструкцию по обслуживанию отложите.
- Проверьте, соответствуют ли данные на типовом щитке напряжению в электрической сети.
- **Изделие предназначено лишь для использования в стоматологических кабинетах для стоматологических работ.**
- **Не разрешайте необученным лицам манипулировать изделием.**
- Производитель не отвечает за ущерб, нанесенный неправильным использованием изделия.
- Если необходимо прибор отремонтировать, обратитесь в авторизованную сервисную организацию. Никогда не выполняйте на изделии или на его качествах изменения сами, это опасно.
- Какой-либо ремонт поручите специалисту, ваше собственноручное вмешательство может СК серьезно повредить. Обратитесь поэтому всегда к соответствующей сервисной организации и используйте исключительно подлинные запасные детали.
- **Производитель оставляет за собой право мелких и не имеющих к функциональности изделия отношений из-за инновационных или технологических усовершенствований.**

Эту Инструкцию по обслуживанию уложите непременно вместе с изделием, чтобы вы могли когда-либо в нее посмотреть, если будете нуждаться в совете. Если будете это изделие продавать или оставлять следующему владельцу, передайте ему также настоящую Инструкцию по обслуживанию, чтобы новый пользователь мог ознакомиться с эксплуатацией и правилами безопасности и советами.

3 Описание изделия

СК представляет собой единый блок (рис. 1) вместе с креслом. В основании кресла (7) расположен подъемный механизм вместе с электродвигателями. С верхней стороны на этот механизм монтируется верхняя крышка (7), с которой соединено сиденье кресла (8). Спинка (9) прикреплена к сегменту (10). В верхней части спинки находится тормозной механизм высоко настраивания опоры под голову (9). Опору под голову можно откидывать около двух цапф. Настроенное положение обеспечивается зажимным механизмом. К левой стороне верхней крышки стационарно монтируется подлокотник (8). Правый подлокотник имеет откидывающийся механизм и поставляется под заказ. С правой стороны крышки силового блока (7) находится выключатель установки (11) через который СК подключается к электрической сети.

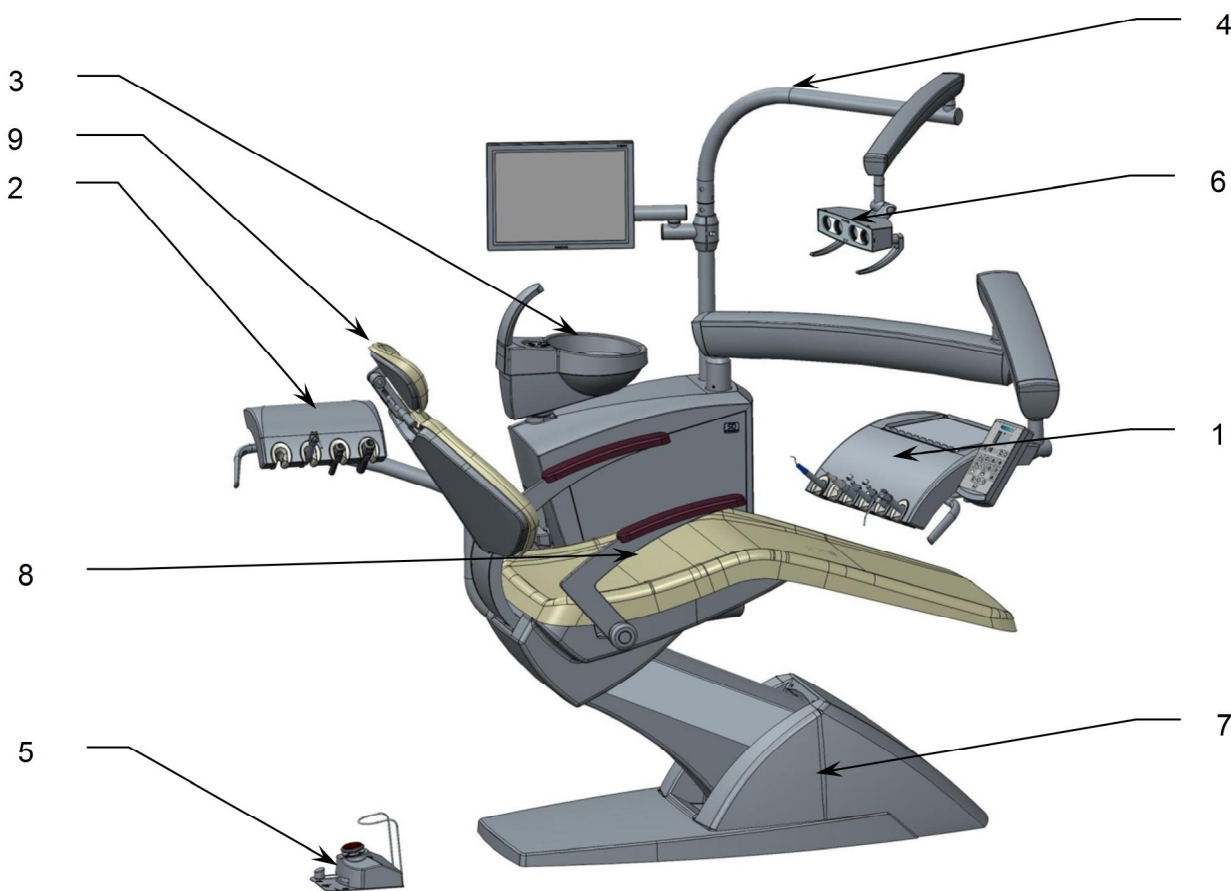


Рис.1

С левой стороны верхней крышки (3) находится несущее плечо СК 20 (рис. 2). На этом плече смонтирована основа СК (21). Через заднюю дверку есть возможность доступа к:

- **электрическая часть** включает в себя разъемы для подсоединения кабелей, электрический клапан эжектора (22), разъемы для подсоединения светильника (23).
- **гидравлическая часть** состоит из: клапана наполнения стакана (24), клапана смыва мисы плевательницы (25), слюноотсасыватель, регулятора давления автономной воды (27), водонагреватель (39).

- **слив воды** состоит из сифона (28), в который попадает вода из мисы плевательницы и эжектора. Отсасывающее устройство с сепаратором METASYS MST1 ECO. В верхней части основы СК есть отверстие для крепления пантографического плеча светильника (29), пантографическое плечо столика врача (30), панель ассистента (51) и керамическая плевательница (32).

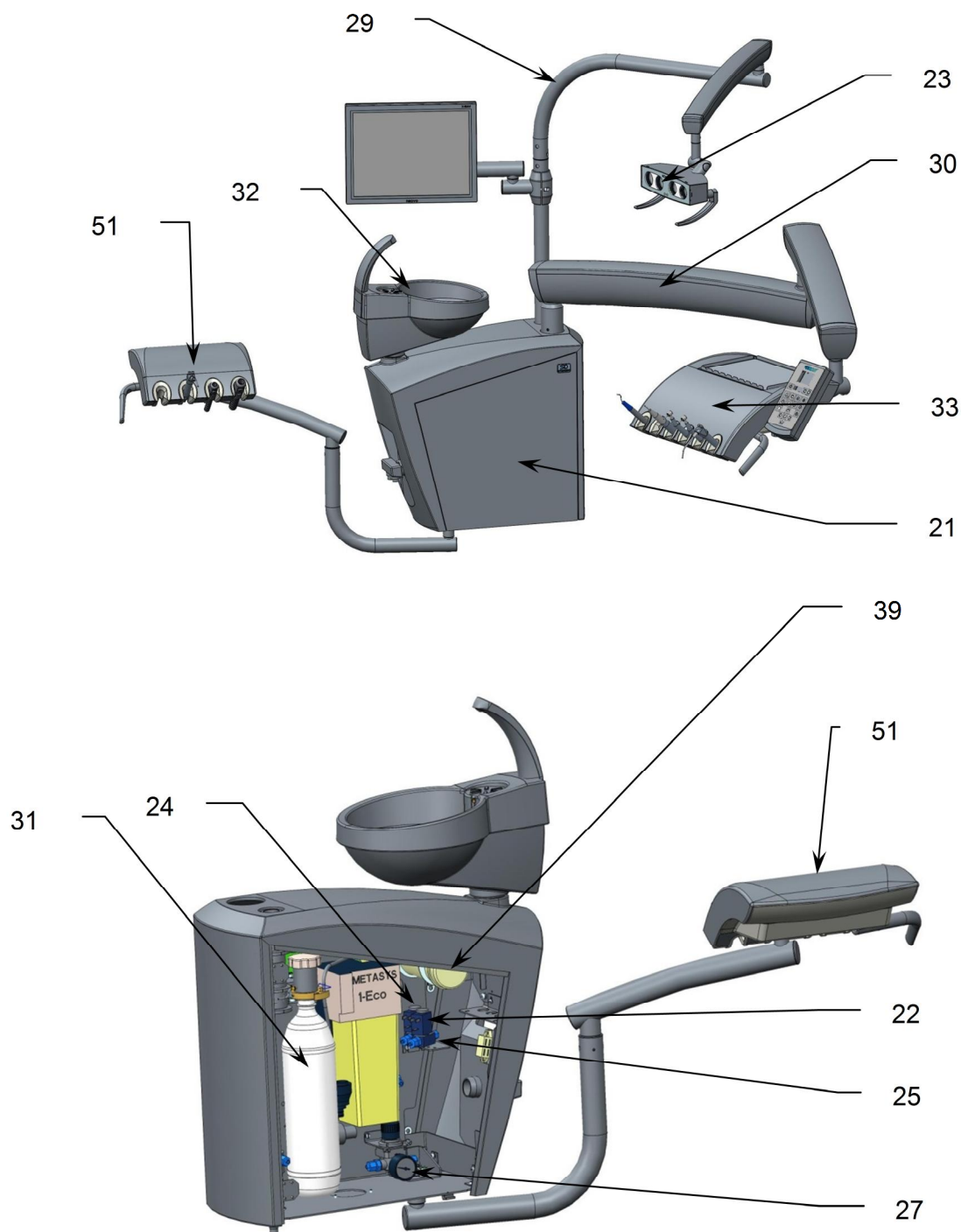


Рис. 2

К плечу столика врача (30) крепится столик с инструментами (33).

Под крышкой кресла (9) (рис. 1) находятся (рис. 3):

- **электрическая часть:** кабель главного выключателя (40) и ножного выключателя (42) вместе с трансформатором СК (41), электроникой (35) и
- **пневматическая часть:** главный шланг от безмаслянного компрессора и регулятор давления воздуха с фильтром (44)
- **гидравлическая часть:** регулятор давления воды с фильтром (45)

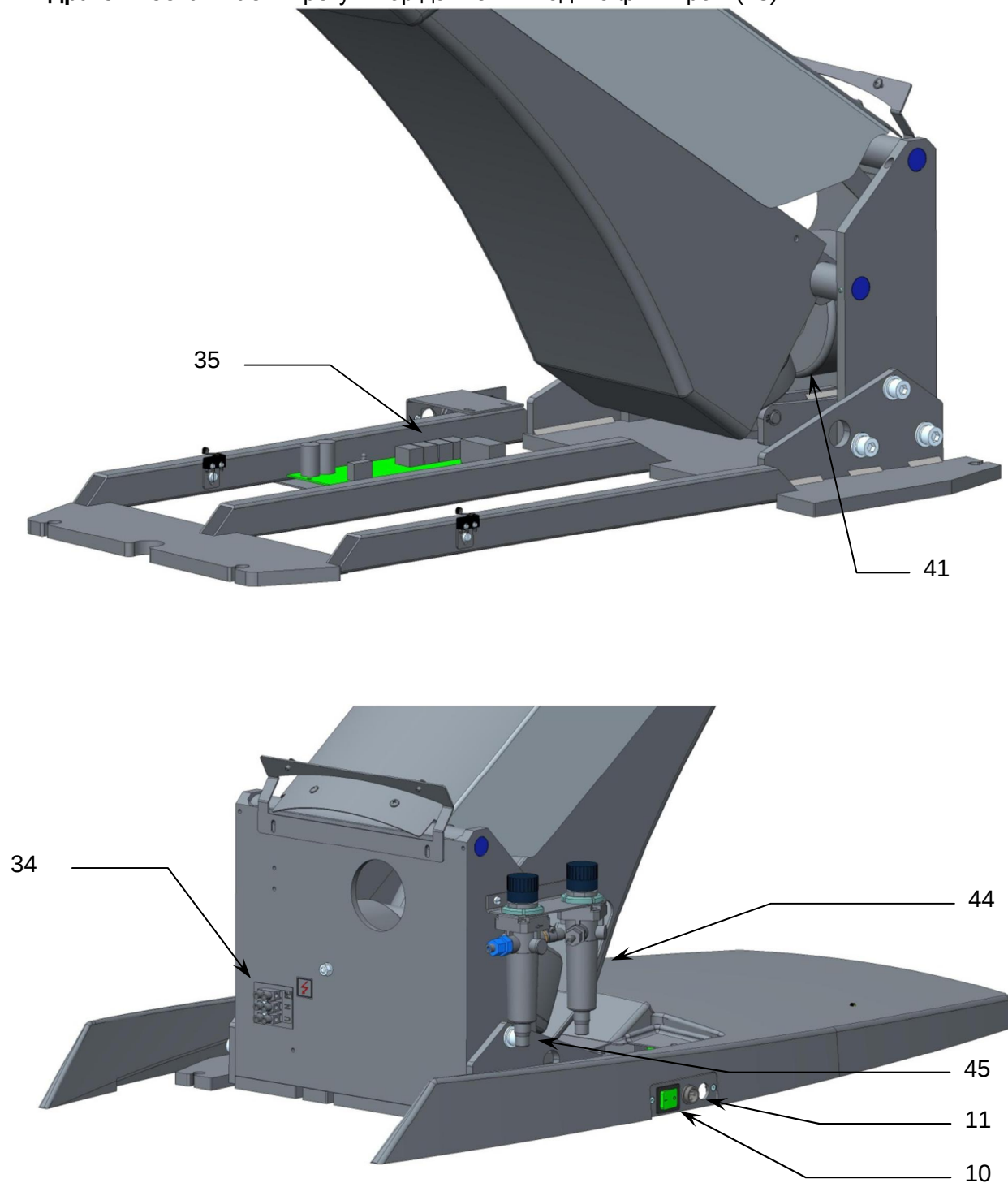


Рис. 3

Зубоврачебный комплект оснащен:

Многофункциональным ножным пультом управления (рис. 4) которым управляются функции в двух режимах:

- Функциональный при отнятых инструментах
- Функциональный при уложенных инструментах

Полное описание пульта управления приведено в главе 4.4.

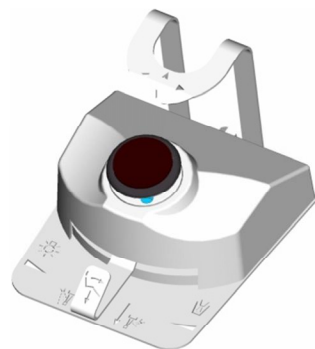


рис.4

Держатель для сестры содержащий слюноудалитель или **столик для сестры** (54) со следующими функциями и макс. тремя составляющими:

- Управляющая пленка (51) с управлением: ополаскивания чаши, наполнение стакана, мануальное или программируемое управление креслом (возможность вызвать требуемую программу)
- место для отсасывающего шланга Ø16 mm (52)
- место для отсасывающего шланга Ø11 mm (53)
- место для одного из доп. инструментов: слюноотсос, шприц, полимеризационная лампа и др.в.ч электрокаугулятор по заказу

Снимающиеся шланги отсасывания с доступом к фильтру грубых отходов (26).

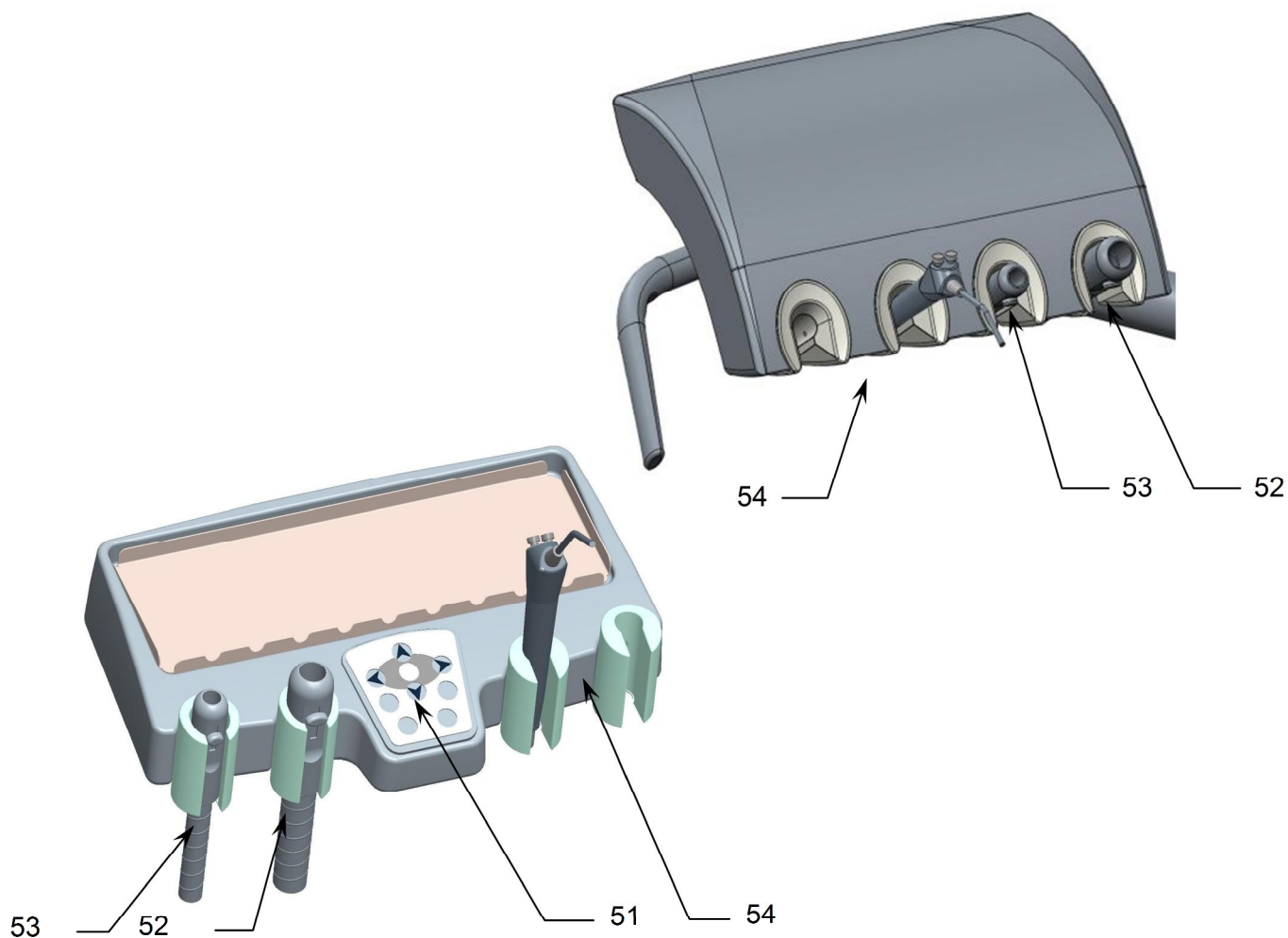


рис.5

4 Обслуживание изделия

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:



Изделие может обслуживать лишь лицо, удостоверительно ознакомленное с настоящей инструкцией по обслуживанию и методикой аппликации этого изделия. Обслуживающий работник ни в коем случае не может вмешиваться во внутренние части изделия. **Открытием главного вентиля подачи воды и включением главного выключателя СК готов к использованию. В обратной последовательности угрожает опасность уничтожение нагревательного элемента водонагревателя в комплекте.**

4.1 Функции управляемые со столика

элементы управления:

1. Негатоскоп
2. Четырехместный дисплей
3. Управление негатоскопа
4. Реверсирование оборотов микродвигателя
5. Клавиатура +,-
6. Программирующая кнопка
7. Ручное управление
8. Выключатель галогенной лампы
9. Охлаждение инструментов
10. Смыв плевательницы
11. Наполнение стакана
12. Отключение подсветки инструментов
13. Функция автоматического выдувания
14. Звонок – вызов
15. Движение кресла вверх
16. Движение кресла вниз
17. Спинка кресла вниз
18. Спинка кресла вверх
19. Нулевое (исходное) положение кресла

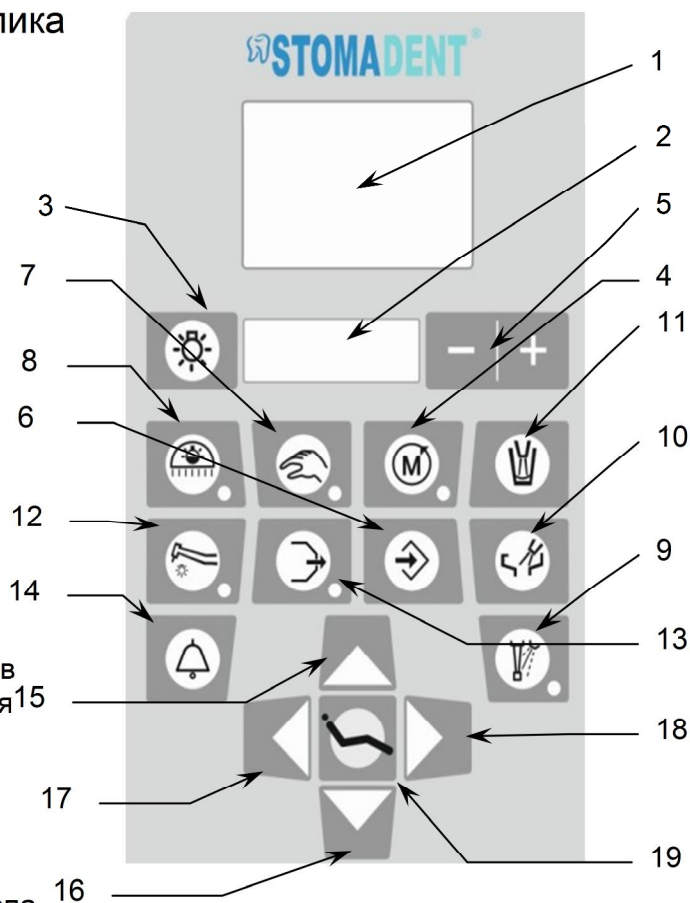


Рис.6

4.1.1 Кнопки зубоветического комплекта

Отдельные кнопки пленочной клавиатуры (рис. 6) имеют следующие функции:

1. Негатоскоп
2. **Четырехместный дисплей.** В основном положении показывает действительное время. При поднятом микродвигателе дисплей

показывает мощность микродвигателя. Остальное описано в главе 4.2 Настройка параметров.



3. **негатоскоп** . Нажатием кнопки негатоскоп зажжется. По истечении настроенного времени негатоскоп погаснет. Повторным нажатием кнопки на светящийся негатоскоп, негатоскоп погаснет.



4. **реверсирование оборотов**. (действительно для однофункционального ножного выключателя или многофункционального если LED диод горит) ручное управление поворачивания микродвигателя. LED диод не горит, обороты по направлению часовой стрелки. LED диод горит, обороты в обратном направлении. Двойным нажатием кнопки включается GIROMATIC



5. **Кнопки +, -**. Предназначены для добавления и отнимания нами требуемых значений.



6. **Программная кнопка**. Функция описана в главе 4.2 Настройка параметров.



7. **ручное управление**. (действительно для стоматологического комплекта, который имеет многофункциональный ножной пульт управления) LED диод не горит, потом при поднятом микродвигателе обороты плавно изменяются в зависимости от угла отклонения рычага ножного пульта управления. Если LED диод горит, потом регулирования оборотов производится вручную, кнопками № 5 +, -.



8. **выключатель галогенной лампы**. Нажатием кнопки зажжется лампочка галогенного светильника. Повторным нажатием кнопки галогенная лампа погаснет. **Убедитесь, включен ли маятниковый выключатель в задней части светильника!**



9. **охлаждение инструментов**. LED диод горит, охлаждение инструментов водой работает. LED диод не горит, охлаждение инструментов водой остановлено. Двойным нажатием кнопки выключается и **охлаждение воздухом** для микродвигателя. Для AMDENT этой кнопкой включается функция ЭНДО. Функция ЭНДО работает с мощностью макс. 40%



10. **ополаскивание плевательницы**. Нажатием кнопки начнется смыв миски. По истечении настроенного времени ополаскивание остановится. Повторным нажатием кнопки в течение ополаскивания ополаскивание остановится.



11. **наполнение стакана**. Нажатием кнопки начнется наполнение стакана. По истечении настроенного времени наполнение стакана остановится. Повторным нажатием кнопки в течении наполнения наполнение стакана остановится.



12. **Подсветка инструментов** LED диод горит, подсветка инструментов работает. LED диод не горит, подсветка инструментов выключена.



13. Функция автоматического выдувания, LED диод горит, функция автоматического выдувания включена. LED диод не горит, функция выключена. Когда функция включена, после окончания работы с инструментом автоматически продувается инструмент и горит подсветка

настроенное время. Время автоматического выдувания возможно настроить через программную кнопку.



14. **Звонок** – или вызов пациента.



15. **Кнопка "кресло вверх"**. Нажатием кнопки кресло приведется в движение по направлению вверх. Освобождением кнопки кресло остановится. Слабым ударом на кнопку вызовется программа кресла нами настроенная (второе рабочее положение). Повторным ударом во время хода кресла, кресла немедленно остановится.



16. **Кнопка "кресло вниз"**. Нажатием кнопки кресло приведется в движение по направлению вниз. Освобождением кнопки кресло остановится. Слабым ударом на кнопку вызовется программа кресла нами настроенная (первое рабочее положение). Повторным ударом во время хода кресла, кресла немедленно остановится.



17. **Кнопка "спинка кресла вниз"**. Нажатием кнопки спинка кресла приведется в движение по направлению вниз. Освобождением кнопки спинка кресла остановится. Слабым ударом на кнопку вызовется программа кресла нами настроенная (положение Теренделенбурга). Повторным ударом во время хода кресла, кресло немедленно остановится.



18. **Кнопка "спинка кресла вверх"**. Нажатием кнопки спинка кресла приведется в движение по направлению вверх. Освобождением кнопки спинка кресла остановится. Слабым ударом на кнопку вызовется программа кресла нами настроенная (промывочное положение). Повторным ударом кресло вернется в исходное рабочее положение. Повторным стуком во время хода кресла, кресло немедленно остановится.



19. **Кнопка "нулевое положение"**. Также называемое выходное или исходное положение. Это положение настроено на заводе-изготовителе. Ударом на кнопку оба привода перейдут в нулевое положение. Повторным ударом в течение хода кресла кресло тотчас остановится.

4.1.2 Кнопки кресла

Примечание

Если активирован инструмент, кроме разбрызгивателя, движения кресла заблокированы.

4.1.2.1 Ополаскивающее положение

Нажмите кнопку  (18) „спинка кресла вверх“ и кресло введется в заранее запрограммированное ополаскивающее положение. Автоматически включится наполнение стакана и рабочий свет лампы выключится.

По достижении ополаскивающего положения включится смыв плевательницы.

При обратном нажатии кнопки  (18) „спинка кресла вверх“ кресло вернется в рабочее положение, которое запомнило. Смыв миски включится автоматически. По достижении рабочего положения зажжется галогенная лампа, если до этого была включена.

Нажатием во время хода кресла кресло тотчас остановится.

Ополаскивающее положение может быть запрограммировано, см.глава 4.2.6.

Примечание

Кресло можно ввести в ополаскивающее положение также при помощи ножного пульта управления, см.глава 4.4.4.3.

4.1.2.2 Ручное управление

Нажмите и держите кнопку  **(16)** „кресло вниз“, чем передвигаете кресло вниз. По достижении требуемого положения кнопку отпустите

Нажмите и держите кнопку  **(15)** „кресло вверх“, чем передвигаете кресло вверх. По достижении требуемого положения кнопку отпустите

Нажмите и держите кнопку **(18)** „спинка  спинка вверх“, чем передвигаете спинку кресла вверх. По достижении требуемого положения кнопку отпустите.

Нажмите и держите кнопку **(17)** „спинка  спинка вниз“, чем передвигаете спинку кресла вниз. По достижении требуемого положения кнопку отпустите.

Примечание :

Креслом можно управлять также при помощи использования ножного пульта управления, см. главу. 4.4.4.2.

4.1.2.3 Автоматическое управление

Требуемые положения кресла возможно предварительно запрограммировать в память, см. главу 4.2.6.

По коротком нажатии требуемой кнопки кресло автоматически введется в напрограммированное положение.

Кнопка  **(16)** „кресло вниз“. Нажатием на кнопку вызовется программа кресла нами предварительно настроенная (первое рабочее положение). Нажатием на кнопку во время хода кресла кресло тотчас остановится.

Кнопка  **(15)** „кресло вверх“. Нажатием на кнопку вызовется программа кресла нами предварительно настроенная (второе рабочее положение). Нажатием на кнопку во время хода кресла кресло тотчас остановится..

Кнопка  **(18)** „спинка кресла вверх“. (ополаскивающее положение), описано в главе 4.1.2.1

Кнопка  **(17)** „спинка кресла вниз“. Нажатием на кнопку вызовется программа кресла нами предварительно настроенная (положение Тренделенбурга). Нажатием на кнопку во время хода кресла кресло тотчас остановится.



Кнопка „нулевое положение“. Также называется выходное или входное положение. Нажатием на кнопку кресло занимает нулевое положение. Выключится галогенная лампа и начнется смыв плевательницы миски. Повторным нажатием в течение хода кресла, кресло тотчас остановится.

Примечание

Креслом можно управлять в напрограммированные положения также при помощи использования ножного пульта управления, см. глава 4.4.4.3.

4.2 Настройка параметров

4.2.1 Настройка времени ополаскивания

- нажмите кнопку  **прог**
 - на дисплее изобразится: **P-**
- выберите настройку времени смыва нажатием  **ополаскивание**
 - на дисплее изобразится **P** актуальное значение времени смыва плевательницы в секундах

- кнопками  настроим требуемое значение времени для смыва миски в секундах
- нажатием кнопки  **ополаскивание** настроенное значение времени запишется в память
- нажатием кнопки  **прог** останется в памяти исходное значение времени.
 - на дисплее изобразятся точки.

4.2.2 Настройка времени наполнения стакана

Нажмите кнопку  **прог**

- на дисплее изобразится : **P-**
- выберем настройку времени наполнения стакана нажатием  **наполнение**
 - на дисплее изобразится **P** и актуальное значение времени наполнения стакана в секундах
- кнопками  настроим требуемое значение времени для наполнения стакана в секундах
- нажатием кнопки  **наполнение** настроенное значение времени запишется в память

- нажатием кнопки  **программирование** остается в памяти первоначальное значение времени.
- на дисплее изобразятся точки.

4.2.3 Наладка времени негатоскопа

- Нажмите кнопку  **программирование**
 - на дисплее изобразится: **P-**
- выберем настройку времени негатоскопа нажатием  **негатоскоп**
 - на дисплее изобразится **P** и актуальное значение времени экспозиции негатоскопа
- кнопками  настроим требуемое значение времени для экспозиции негатоскопа в секундах
- нажатием кнопки  **негатоскоп** настроенное значение времени запишется в память
- нажатием кнопки  **программирование** остается в памяти первоначальное значение времени.
- на дисплее изобразится кнопки.

4.2.4 Настройка времени после свечения светового модуля

- Нажмите кнопку  **программирование**
 - на дисплее изобразится: **P-**
- выберем настройку времени послесвечения светового модуля нажатием  **подсветка инструментов**
 - на дисплее изобразится **P** и актуальное значение времени послесвечения светового модуля
- кнопками  настроим требуемое значение времени для послесвечения светового модуля в секундах
- нажатием кнопки  **светильник** настроенное значение времени запишется в память
- нажатием кнопки  **программирование** остается в памяти первоначальное значение времени.
 - на дисплее изобразится кнопки.

4.2.5 Настройка времени автоматического выдувания

- Нажмите кнопку  **программирование**
 - на дисплее изобразится: **P-**
- выберем настройку времени автоматического выдувания нажатием 
 - на дисплее изобразится **P** и актуальное значение времени автоматического выдувания
- кнопками   настроим требуемое значение времени для автоматического выдувания в секундах
- нажатием кнопки  настроенное значение времени запишется в память
- нажатием кнопки  **программирование** остается в памяти первоначальное значение времени.
 - на дисплее изобразятся точки.

4.2.6 Настройка положений кресла со столика

- кнопками **вверх, вниз, вправо, влево** настроим требуемое положение кресла.
- нажмите кнопку  **программирование**
 - на дисплее изобразится: **P-**
- выберите, в которую кнопку актуальное положение кресла уложится, нажатием данной кнопки **вверх, вниз, вправо** или **влево**
- нажатием кнопки  **программирование** анулируется режим настройки.
 - На дисплее изобразятся точки.

4.3 Обслуживание кресла

4.3.1 Ручное обслуживание

При ручном обслуживании требуемое движение кресла вызывается нажатием шарового сегмента ножного пульта управления к соответствующему символу (рис. 7). Движение происходит в течение нажатия шарового сегмента ножного пульта управления. Остановка каждого движения происходит после освобождения шарового сегмента и его возвращения в центральное положение. В конечных положениях все движения остановятся даже если обслуживание держит шаровой сегмент нажатым.

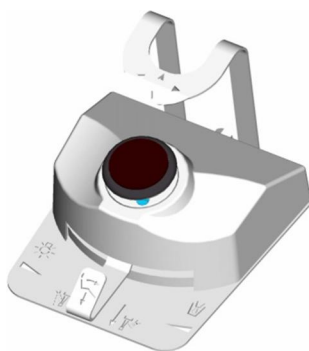


Рис. 7

4.3.2 Вызов программы кресла

Запуск программы выполняется коротким нажатием шарового сегмента ножного пульта управления в одно из четырех направлений, чем вызовется одна из четырех программ. Кресло движется пока не достигнет запрограммированное положение.

Вызов пятой программы (посадочное положение) выполнится коротким нажатием на рычаг нижнего пульта управления.



Система для аварийной остановки кресла позволяет его остановку в каждом моменте нажатием шарового сегмента ножного пульта управления в любое положение.

Программы № 1, 2, 4 и 5 управляют движением кресла и спинки, программа № 3 управляет лишь движением спинки и предназначена для введения кресла в ополаскивающее положение. При повторном вызове программы № 3 спинка из ополаскивающего положения вернется в предыдущее положение.

4.3.3 Программирование рабочих положений

Кресло введите ручным обслуживанием в требуемое рабочее положение при помощи элементов управления на пленочной клавиатуре или при помощи ножного пульта управления. Нажмите программную кнопку  на пленочной клавиатуре и в течении ее нажатия нажмите шаровой сегмент ножного пульта управления в одно из четырех направлений или нажатием нижнего рычага, чем определите номер программы. Прозвучит звуковой сигнал, сообщающий, что произошло правильное программирование. Этим способом программируются все пять программных положений, причем рекомендуется:

- Программу № 1 использовать как первое рабочее положение
- Программу № 2 использовать как второе рабочее положение
- Программу № 3 использовать как ополаскивающее положение
- Программу № 4 использовать как третье рабочее положение или Тренделенбурга
- Программу № 5 использовать как нулевое (посадочное) положение

4.3.4 Обслуживание опоры под голову

Высотная настройка опоры под голову можно произвести отвинчиванием тормозного винта и тягой или нажатием подвигать опору под голову в направлении параллельном со спинкой. Настроенное положение закрепить тормозным винтом. Опору под голову можно после освобождения рычага зажимного механизма настроить в подходящее положение (наклонить вперед или назад) и нажатием рычага положение закрепить.

Рекомендуется высоко переставлять и откидывать опору под голову не загруженной.

4.3.5 Предохранительный выключатель

Крышка основания (1) см.рис. 8 имеет функцию предохранительного выключателя. Если при движении верха по направлению вниз будет препятствие (напр.нога обслуживания) на передней крышке основания, движение кресла по направлению вниз остановится и кресло поднимется вверх прилб.на 5 мм. После удаления препятствия кресло способно следующей деятельности.

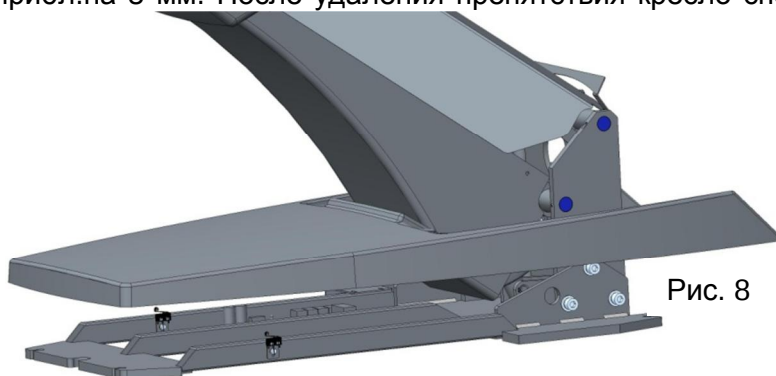


Рис. 8

4.4 Ножной пульт управления

4.4.1 Общее

СК оснащен интегрированным ножным пультом управления, которым управляются инструменты, стоматологический агрегат и кресло. Держатель предназначен для поднятия ножного пульта управления и его можно откинуть.

4.4.2 Использование ножного пульта управления для управления инструментом

Ножной пульт управления управляет инструментом, который вытянут из держателя инструментов (кроме комбинированного стоматологического разбрызгивателя).

4.4.2.1 Скорость / производительность инструментов

Для управления инструментами подвиньте педаль вправо или влево. Если LED диод возле  не горит, при передвижении педали происходит повышение оборотов или мощности инструмента. В течении передвижения на дисплее изобразится актуальная мощность. Диапазон 0 – 99.

освобождение педали в исходное положение инструмент остановит.

Если LED диод возле  горит, тогда см. глава 4.1.1 абз. 8.

4.4.2.2 Охлаждение инструментов (лишь вода)

Коротко нажмите на педаль вниз, чем включится или выключится пульверизатор для активного инструмента. При включении охлаждения будете слышать длинный звуковой сигнал, а при выключении короткий сигнал.

Примечание - Пульверизатор можно включить/выключить и с панели управления, см.глава 4.1.1. пункт 4.

4.4.2.3 Обдувание инструментов (CHIP BLOWER)

Нажмите и держите нажатой педаль по направлению вниз, чем активируете мануальный обдув. Обдув будет длиться до тех пор, пока не уберете ногу с педали. Одновременно с обдувом включится также освещение инструмента (если установлен световой источник).

4.4.3 Использование НПУ для управления СК

Ножной пульт управления можно использовать для управления комплекта, лишь если все инструменты находятся в своих держателях.

4.4.3.1 Управление галогенного светильника

Передвиньте педаль влево и галогенная лампа зажжется. Повторным передвижением педали влево лампа погаснет.

Примечание - Галогенную лампу можно включить/выключить и с панели управления, см. глава 4.1.1 пункт 3.

4.4.3.2 Наполнение стакана

Передвиньте педаль вправо и стакан начнет наполняться. Наполнение автоматически остановится по истечении настроенного времени или после повторного отклонения педали вправо.

Примечание - Наполнение стакана можно включить/выключить и с панели управления, см. глава 4.1.1. пункт 2.

4.4.4 Использование НПУ для управления кресла

Примечание - Если активирован какой-либо инструмент кроме разбрызгивателя, движение кресла заблокировано.

4.4.4.1 Нулевое (посадочное) положение

Если хотите ввести кресло в нулевое положение, коротко нажмите на педаль вниз.

Примечание

Кресло можно ввести в нулевое положение также при помощи использования кнопки с панели управления, см. Глава 4.1.2.3.

4.4.4.2 Ручное управление

Для настройки положения кресла нажмите и держите нажатым пульт управления кресла в требуемом направлении. Когда кресло достигнет требуемое положение, освободите рычаг управления. Ножной пульт управления управляет одновременно лишь одно движение.

Примечание

Креслом можно управлять также при помощи использования кнопок на панели управления, см. Глава 4.1.2.2.

4.4.4.3 Автоматическое управление

Требуемые положения кресла можно запрограммировать в память, см. глава 4.2.6

Нажмите коротко положение ножного пульта управления (1, 2, 3 или 4). Кресло автоматически передвинется в заранее запрограммированное положение.

Для остановки движения кресла перед достижением запрограммированного положения, нажмите ножной пульт управления в любом направлении.

Движение кресла также остановится, если коснетесь предохранительной крышки на основании кресла. Кресло автоматически поднимется на прибл. 5 мм. После удаления препятствия кресло передвигается нормально.

Положение кресла можно отладить после достижения предварительно запрограммированного положения простым использованием ножного пульта управления в мануальной моде.

Примечание

Кресло можно ввести в напрограммированное положение при помощи кнопок на панели управления, см. глава 4.1.2



По окончании работ на СК необходимо выключением выключателя отключить СК от электрической сети и остановить главную подачу воды для этого предназначенным вентилем. В случае, если компрессор не включен в электрораспределение СК, необходимо выключить и компрессор!

4.5 Обслуживание светодиодного светильника Look 3

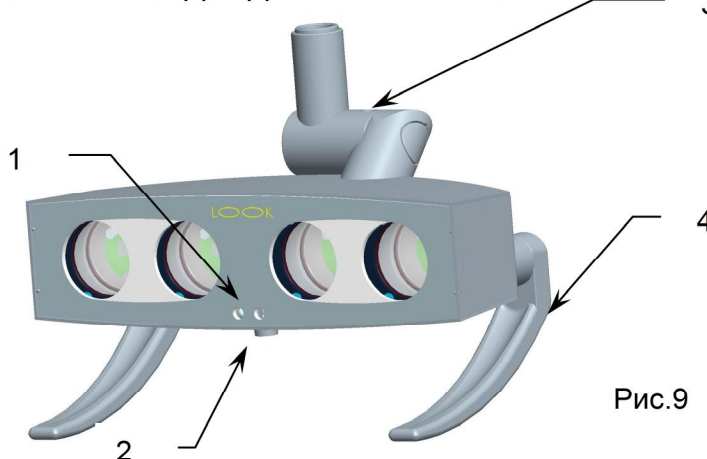


Рис.9

У лампы выключатель в задней части головки. Выключатель имеет положения:

1. Максимальное 25000Люкс
2. Пониженная 2000Люкс

Оттягиванием рукоятки настраивают лампу в требуемое положение. Бестеновой отражатель внутри светильника обеспечивает работу врача с любым пломбировочным материалом.

4.6 Управление слюноотсосом

Поднятием слюнососа от держателя включается эжектор и происходит всасывание. Мощность слюноотсоса примерно 0,7 литра жидкости в минуту.

4.7 Управление пылесоса /в производстве со столиком ассистента/

Поднятием шланга пылесоса с держателя происходит включение и к всасыванию.

5 Содержание изделия



Если производите сервис оборудования, всегда его выключите. Помните, даже если агрегат выключен главным выключателем, питающее напряжение присутствует на печатном монтаже источника PCB20.

5.1 Уход обслуживающим персоналом

Уход обслуживающим персоналом включает следующие работы:

- регулярно поддерживается в чистоте корзинка в стоке плевательной миски
- по окончании работы на СК промывается шланг слюноудалителя всасыванием дезинфекционных средств (напр. SEKUSEPT, DEZIDENT, CHLORAMIN) и промыванием чистой водой.
- Некоторые медикаменты или химикалии, используемые в стоматологической практике, напр. TRIKRESOL, раствор Хлумского и другие агрессивные средства могут длительным влиянием повредить лакированные поверхности или пластмассовые части. Поэтому важна регулярная чистка СК полотенцем, намоченным раствором негорючего чистящего средства с последующим вытиранием досуха. При этом в агрегат не должна попасть вода.
- Головку светильника лучше чистить мягкой фланелевой тряпочкой и чистящим раствором при выключенном свете
- Содержание турбины и насадок описано в приложенной инструкции, которая поставляется вместе с турбиной и микродвигательными насадками. В инструкции также приведена замена сверла и цанги.
- 1 раз в месяц отсоединить сборный масляный резервуар, расположенный в нижней части столика и очистить его.

5.1.1 дополнение автономной воды

Если установка оснащена автономной водой дополнение воды осуществляется следующим образом:

1. Открыть заднюю крышку установки

2. Вытянуть механизм автономной воды(1) приблизительно на 10см. Пружина (2) автоматически откроет клапан привода воздуха в бутылку автономной воды АВ(3).
- Подождать пока не снизится давление в бутылке.
3. Круговым движением выкрутить затвор АВ (4).
4. Бутылку с помощью воронки заполнить чистой, лучше дисциллированной водой.
5. Нежно прикрутить затвор(4). Не сильно. – если затвор АВ. сильно прикручена возникает опасность повреждения уплотнения под затвором АВ.
6. Механизм АВ. Вправить назад в установку. Автоматически включиться давление до бутылки

В случае повреждения уплотнения необходимо его заменить. Запасные уплотнения находятся в упаковке установки.

Автономная вода используется для охлаждения инструментов. Не допускает возникновения налета водяного камня в инструментах. Автономная вода используется там, где вода из общественного источника является жесткой или чрезвычайно загрязненной.

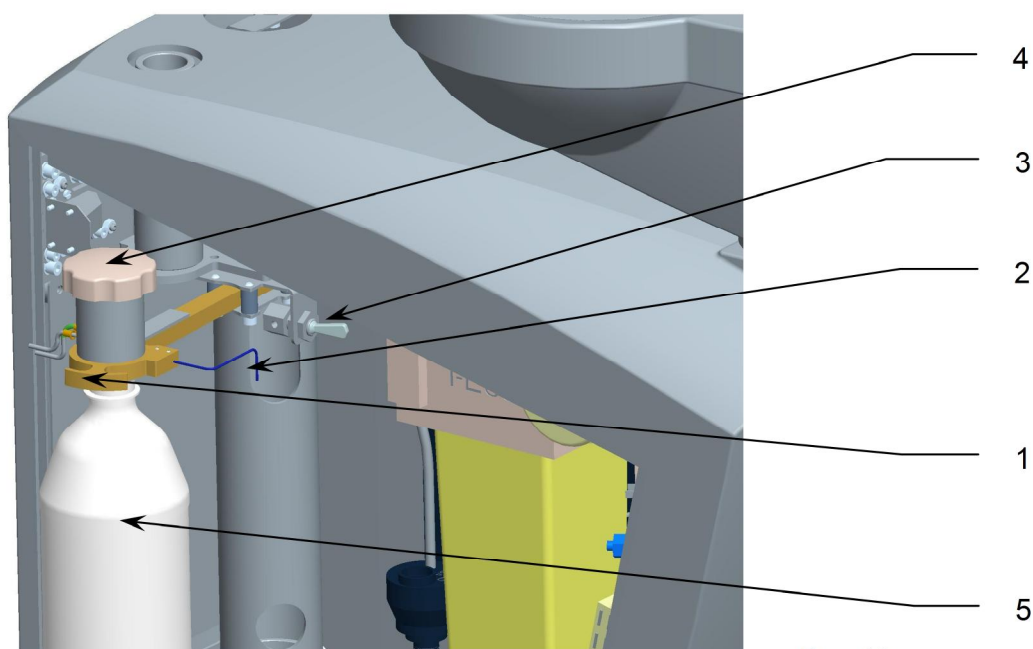


Рис.10

5.1.2 Уход за отсасывающей системой

После завершения работы очистить ситичко в задней части установки и целую отсасывающую систему (26), (52), (53) прополоснуть дезинфицирующей жидкостью. Смотри раздел **Очистка**

Если установка оснащена сепаратором амальгамы Метасисс руководствуйтесь руководством поставляемым с оборудованием.

5.2 Профессиональная периодическая служба (сервисная служба)

В 6-месячных интервалах необходимо произвести следующие работы:

- проверить и удалить загрязнения с воздушного и водяного фильтров. Фильтрационные вкладыши вычистить или заменить
- проверить и в случае надобности отрегулировать рабочие давления воды и воздуха
- вычистить содержимое сифона (амальгаму и другое)
- проверить состояние электрической проводки, соединений и распределительных шлангов воды и воздуха. Удалить возможные загрязнения внутренних частей открытых блоков (стойка, столик)

- проверить правильную функцию отдельных регуляционных и управляющих элементов
- проверить преемственность и измерить импеданс защитной территории и эквипотенциального соединения.
- Проверить ходовой механизм подъема и спинки
- Проверить ограничение зазора подъемного механизма сидения
- отрегулировать функцию пантографических плеч – настроить пружины пантографических плеч для плавного, но не самопроизвольного перемещения столика врача и светильника

6 Очистка, дезинфекция и стерилизация изделия

6.1 Очистка

Очистка изделия производится влажной тряпочкой, негорючими чистящими средствами, причем следите за тем, чтобы вода не попала в изделие. Все части изделия тщательно вытрите и отполируйте сухим фланелевым полотенцем.

6.2 Дезинфекция сточного сифона и отводной колбы

6.2.1 Принципы дезинфекции

При выключенном главном выключателе подача и вводной клеммник постоянно под опасным напряжением и обозначен символом:



!!! Поэтому перед чисткой прибора необходимо непременно выключить главный электрический защитный выключатель комплекта !!!

При чистке электрические коннекторы, печатные монтажи и главный выключатель должны быть защищены от попадания воды или чистящих средств.

- **Использовать при работе защитную маску и резиновые перчатки**
- **Не использовать абразивные чистящие средства**
- **Проверить совместимость поликарбоната (отводная колба) с детергентами, используемыми в медицине.** Поликарбонат реагирует с альдегидными остатками, которые постоянно присутствуют после использования дезинфекционных средств, содержащих формальдегид, глуксаль, глютаральдегид.
- Так как не возможно знать весь спектр чистящих средств и проверить их совместимость с поликарбонатом, проверенными дезинфекционными средствами являются напр. SEKUSEPT, DEZIDENT, CHLORAMIN (**Формалин и органические растворители запрещены**).
- При использовании дезинфекционных средств руководствуйтесь „**Инструкцией по их использованию**“.

6.2.2 Последовательность дезинфекции комплекта

- Шланги окунуть в дезинфекционное средство, а потом ополоснуть
- Отсоединенный сифон, улавливающее ситишко и отводную колбу прополоснуть в дезинфекционном средстве, вычистить щеткой и потом ополоскать дезинфекционным средством и чистой водой.
- Пластмассовые крышки стоматологического агрегата, керамическую миску, держатели и прочее оснащение можно вытирать мягкой, немного влажной тряпочкой пропитанной чистящим раствором, который не реагирует с пластмассой

и ее поверхностной обработкой (напр. SEKUSEPT, 2% Chloramin B, 2% алкализированный глютаралдегид и т.п.).

6.2.3 Чистка обивки кресла

Обивка кресла должна периодически чиститься лучше всего теплой водой и чистящими средствами, используемыми в домашнем хозяйстве.

Препараты, которые не могут быть использованы для чистки обивки кресла могли бы причинить постоянное повреждение обивки кресла:

- Восковые полировочные средства
- Алкоголь
- Перхлорэтилен
- Трихлорэтилен
- Жесткие порошки

6.3 Стерилизация

6.3.1 Стерилизация сопла для разбрызгивателя

Рекомендуется стерилизация в автоклаве в следующей последовательности:

Сопло для разбрызгивателя вложить в стерилизационную упаковку и плотно закрыть. Автоклавно обрабатывать 20 минут при температуре 120 °С и избыточном давлении 100 кПа, или 10 минут при температуре 134 °С и избыточном давлении 200 кПа.

6.3.2 Стерилизация остальных частей

Остальные принадлежности – наконечники для удалителя зубного камня

- металлический ливер слюноудалителя
- турбина
- насадки

стерилизовать по приложенной инструкции по обслуживанию данного оснащения рекомендованной производителем.

7 Описание Поломок

При возникновении поломки на дисплее изобразится Е- и номер поломки, напр. **Е-01**. Возникновение поломки сопровождается звуковой сигнал. После удаления поломки необходимо нажать какую-либо кнопку на клавиатуре и аварийное сообщение исчезнет.

Е-01 – поломка изобразится на дисплее, если не происходит коммуникация между РСВ60 и РСВ64

8 Установка стоматологического комплекта



Установку стоматологического комплекта, т.е. подключение рабочих энергоносителей (вода, воздух, вакуум, сток) и электрической сети должно выполнить обученное для этого лицо согласно действующим предписаниям и стандартам (утвержденных проектом).



Главный выключатель электричества (автомат), при монтаже стоматологической установки должен быть выключен !!!

При установке рекомендуется руководствоваться пневматическо-гидравлической схемой СК, электрическими схемами подключения. См. приложения.

8.1 Распаковка СК STOMADENT IMPULS



СК должен быть установлен в сухих помещениях с макс.относительной влажностью 80% при рабочей температуре от +15°C до +40°C.

СК-ом не следует пользоваться во взрывоопасных помещениях. Распаковку из транспортной упаковки и монтаж СК могут производить лишь лица уполномоченные производителем к такой деятельности. При переносе запрещено держать комплект за хрупкую фарфоровую миску и держатель сестры!

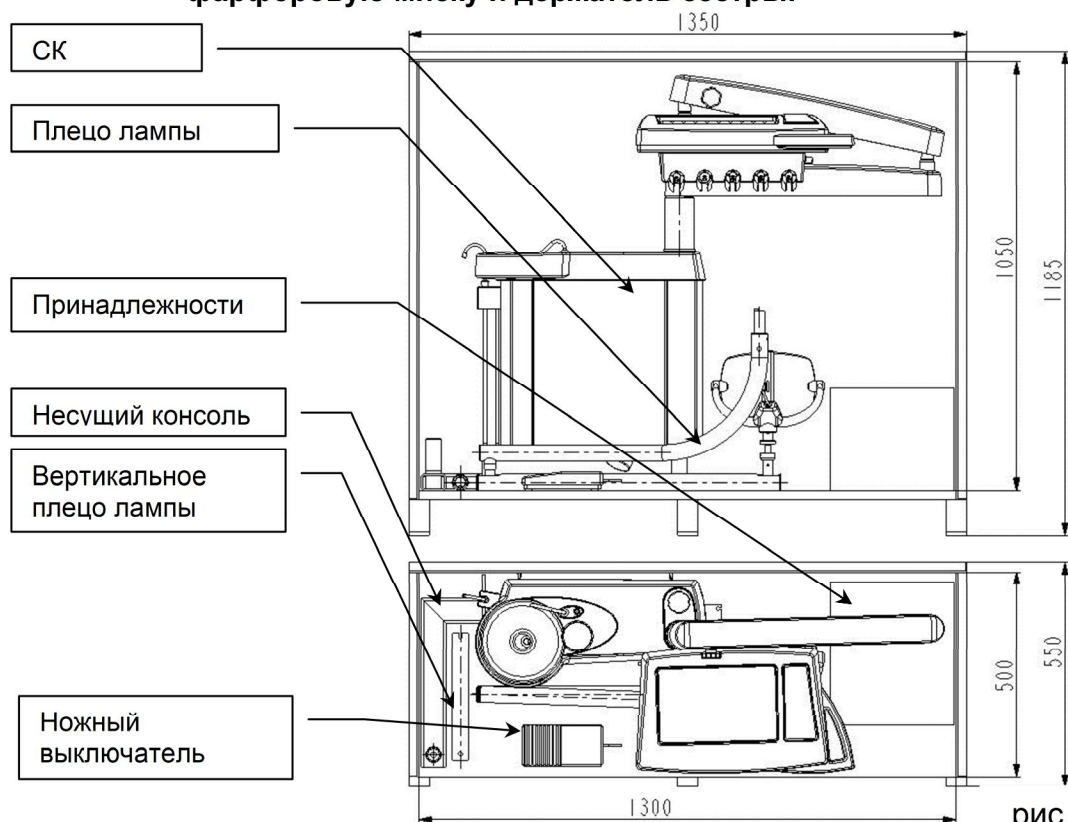


рис.11

После открытия транспортной упаковки согласно упаковочному листу проверьте укомплектованность и состояние упакованных частей. СК транспортируется в транспортной упаковке в частично разобранном состоянии – рис.11.

СК фиксирована на консоль помощи которая СК прикреплен к транспортному ящику. Отвинчивать эти 4 винты (рис. 14). Распакуются все части (кресло, комплект с траверсой и столиком, лампа и сидение). СК вынимают из упаковки и ставят на место.

8.2 Размещение СК

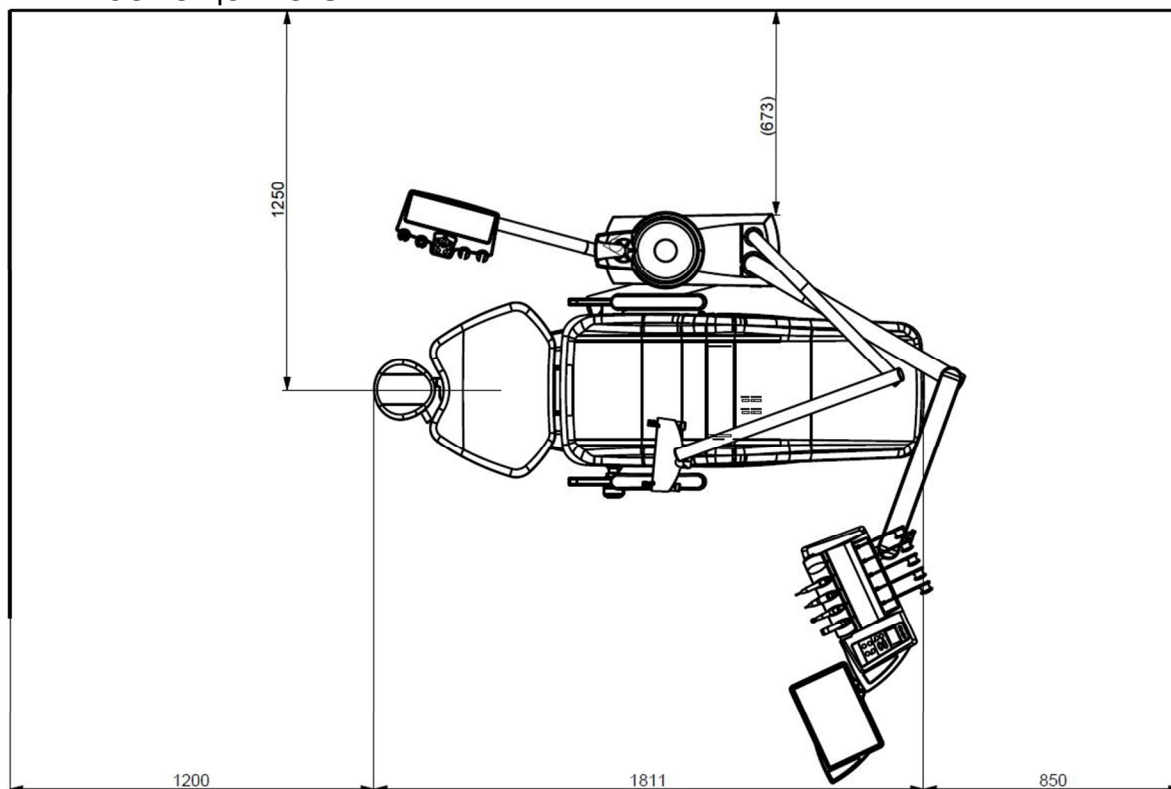


рис.12

Размещение СК зависит от помещения стоматологического кабинета и от комплексности оснащения его мебелью. Пример расположения комплекта в кабинете показан на рис. 12. Размещенные размеры показывают минимальное рекомендуемое расстояние комплекта от стен кабинета.

8.3 Установка СК STOMADENT IMPULS

8.3.1 Анкеровка кресла

Так как кресло несет зубоврачебный комплект, необходимо основание кресла прикрепить к полу при помощи 4 скоб и болтов, поставляемых с СК. Установочные размеры для анкеровки кресла изображены на рис. 13.

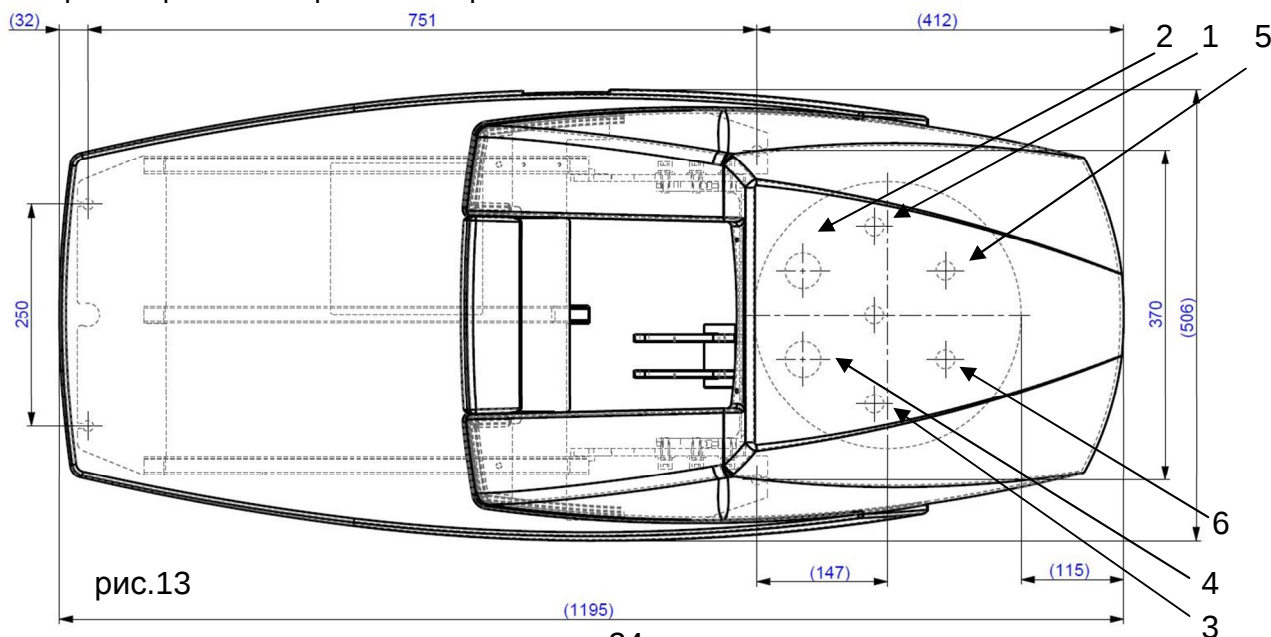


рис.13

В полу просверлить 4 отверстия диаметром $\varnothing 12$, вставить в них скобы и болтами прикрепить основание кресла к полу. На консоли кресла находится винт М5, которым при помощи провода соединим кресло со всеми металлическими частями вокруг, которые можно при прикосновении закоротить с целью создания дополнительной защиты прямым соединением в соответствии с ЕН 34 1010.

8.4 Присоединительные проводки

Все необходимые проводки для подключения зубоорачебного комплекта выходят над полом помещения в месте, где будет находиться комплект. Общую обстановку показывает вид на плиту основания рис№.13 и рис№.14.

Необходимые проводки:

1. подача воды (1/2")
2. сточный трубопровод (размер в свету $\varnothing 40$)
3. подача электрической сети 230В 50 Гц
4. отсасывание (вакуумное) – $\varnothing 40$
5. подсоединяющая область для сжатого воздуха (1/2")
6. кабель для управления аспиратора
7. земля GNYE 1x4 mm²

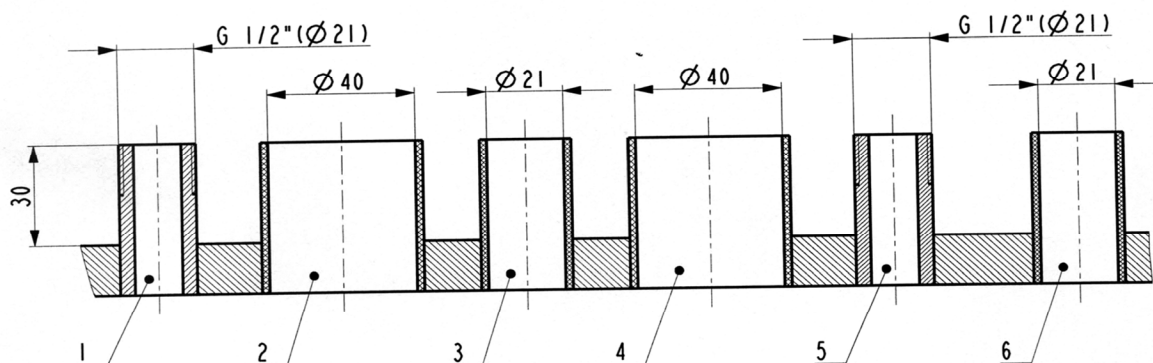


рис.14

8.4.1 Подача воды – 1

Для подачи холодной напорной воды рекомендуется оцинкованная металлическая трубка $\varnothing 1/2$ ", один конец которой выходит над пол мин. 30мм и закончен резьбой G1/2". К подаче воды необходимо присоединить для этой цели поставляемый шаровой вентиль, который должен быть легко доступным, чтобы после покинутия рабочего места персонал или в случае аварии водопроводной сети СК можно было остановить подачу воды в комплект и тем самым предотвратить неконтролируемую утечку воды в случае аварии.



Перед установкой СК рекомендуется проверить характеристику воды, особенно жесткость (образование водного камня).

Поскольку речь идет о сложной и географически специфической проблеме, при жесткости больше чем 8 градусов немецких, завод-изготовитель комплектов рекомендует, чтобы пользователь обратился к фирме-специалисту, занимающейся обработкой воды и установил рекомендуемую ею установку для смягчения воды перед подачей воды в комплект.

8.4.2 Сточный трубопровод – 2

Для стока рекомендуется ПВХ трубка $\varnothing 40$ мм, которая окончена коленом ПВХ диаметром в свету $\varnothing 40$.

8.4.3 Проводка электрического тока – 3

От электрической распределительной панели в стене проведены в бронированной трубке диаметром в свету $\varnothing 21$ электрические провода $3 \times 1.5 \text{ мм}^2$ Си с соответствующей изоляцией. Бронированная трубка, проведенная в стене и полу должна выступать 30 мм над полом.

8.4.4 Вывод отсасывания – 4 (только по доп. заказу)

От места, где должна быть установлена коробка с отсасывающей колбой проведем пластмассовый шланг $\varnothing 40$ к месту присоединения к установке. Шланг должно склеить воду непроницаемо с наклоном от установки к аспиратору с углом 2° . В самом нижнем пункте шланга нужно поместить клапан для выпуска конденсата воды. Шланг $\varnothing 40$ выступает над полом 30 см.

8.4.5 Вывод сжатого воздуха – 5

Если стоматологическая установка поставляется вместе с компрессором, который будет стоять в шкафчике рядом со СК, в месте нахождения компрессора должно быть выведено:

1. ПВХ шланг высокого давления (рабочее давление 3 МПа). Шланг $\varnothing 10$ мм должен выходить над уровнем пола на 600 мм. Или
2. Медный шланг заканчивающийся резьбовым соединением $1/2"$. Шланг выходит на 50 мм над уровнем пола.

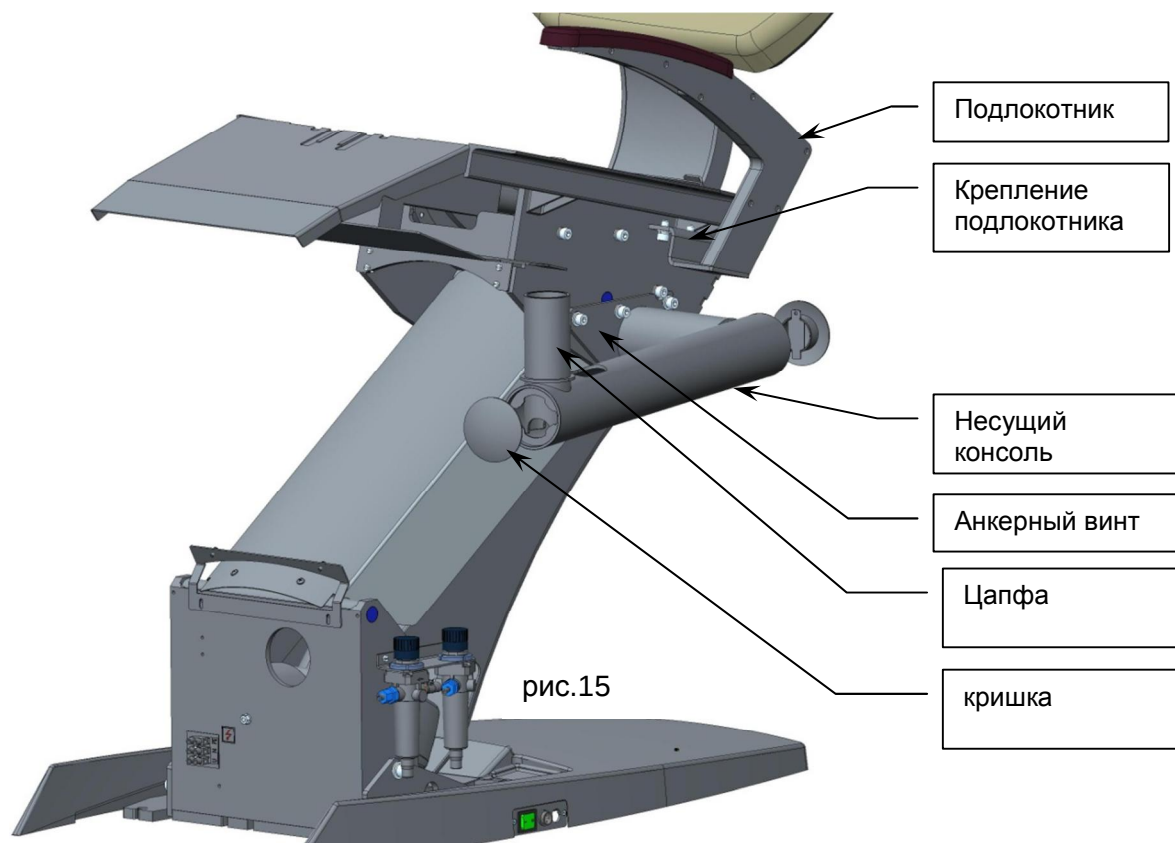
8.4.6 Кабель для управления аспиратора – 6 (только с отсасыванием 4)

От места, где должна быть установлена коробка с отсасывающей колбой проведем экранированный шланг $\varnothing 21$ к месту присоединения к установке. Шланг $\varnothing 40$ выступает над полом 30 см. До экранированного шланга затянуть электрические проводники (H03V-K-2x0,5).

8.4.7 Земля – 7

От электрической распределительной платы в стене проведена земля GNYE $1 \times 4 \text{ мм}^2$, полом к креслу и торчит над полом минимально 600 мм. Возможно вести с проводом электрического тока – 3.

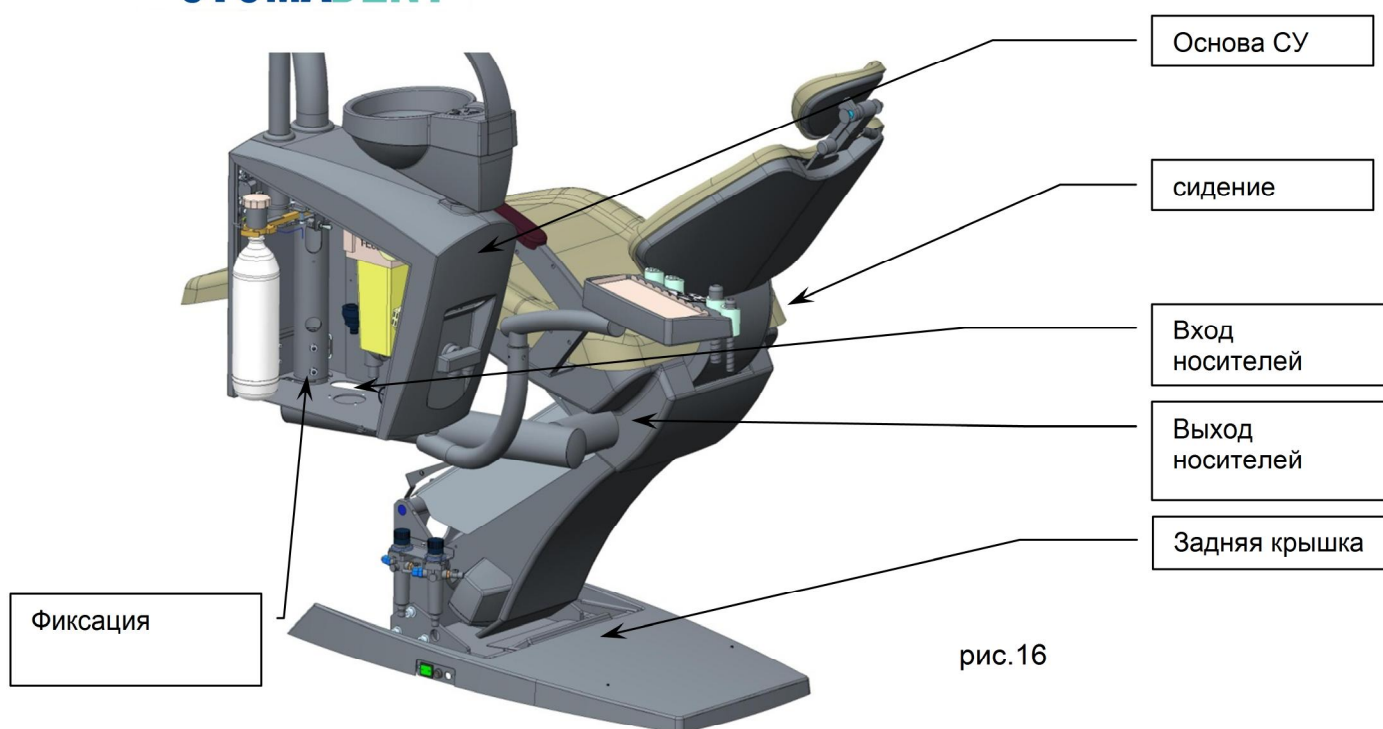
8.5 Монтаж консоли и подлокотника



- Кресло поднять в верхнее положение
- Выключить кресло из электрической сети
- Демонтировать переднюю и заднюю крышку основы кресла
- Распаковать консоль и прикрепить его 4 винтами на кресло
- Цапфу консоли установить на вертикальное положение за помощи анкерных винтов !!!
- Дотянуть установочные винты и проверить вертикальное положение цапфы
- цапфу смазать вазелином
- Прикрепить подлокотник винтами на кресло. Рис.15

8.6 Монтаж установки

- Вытянуть основу СК из транспортной консоли и вставить его на цапфу несущий консоли
- Фиксировать винты рис.16
- Снять крышки консоли оборотом на 45° влево и снять.
- Провода и шланги протянуть через вход носителей и вытянуть их через выход носителей впереди кресла



8.7 Установка светодиодного светильника

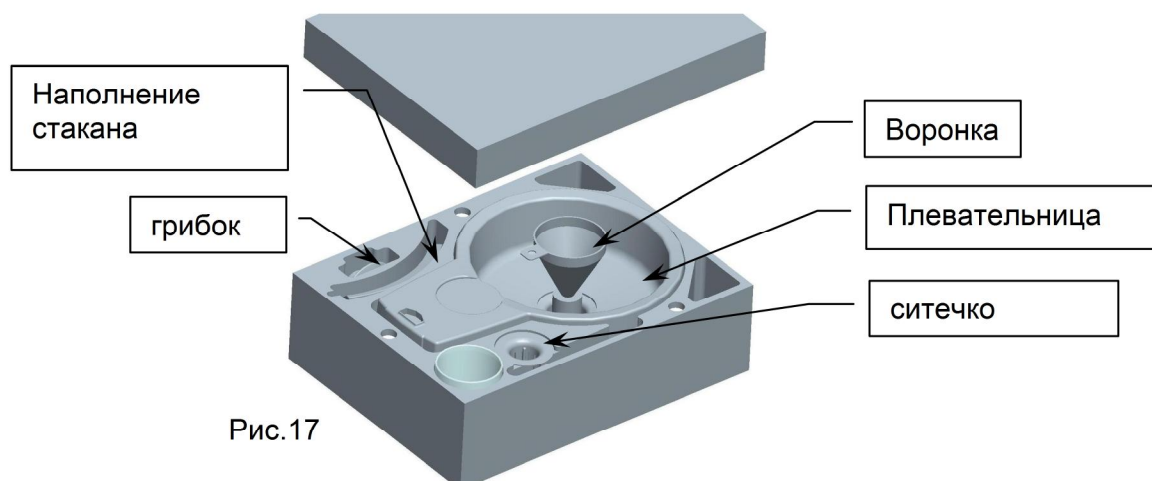
- Провода светильника насунуть на подготовленное кабельное сцепление, выходящее с проема чехла в корпусе установки
- Засунуть вал светильника в чехол. При насадке светильника не повредить провода.

8.8 Установка компонентов плевательницы

- Из коробки с 3Д (Рис.17) вынуть плевательницу, из крышки плевательницы вынуть шланг для воды и через быстросъёмку соединить с плевательницей. Плевательницу насунуть на крышку плевательницы. Из коробки с 3Д извлечь ситечко плевательницы, грибовидную крышку и положить их на соответствующие места в плевательнице
- Наполнение стакана тоже установить в отверстия в плевательнице

8.9 Монтаж компонентов кресла

- поднять кресло в максимальное положение
- из ящика вынуть сидение и привинтить его при помощи болтов к верхнему шкафу кресла
- крышку прикрепить при помощи винта к креслу



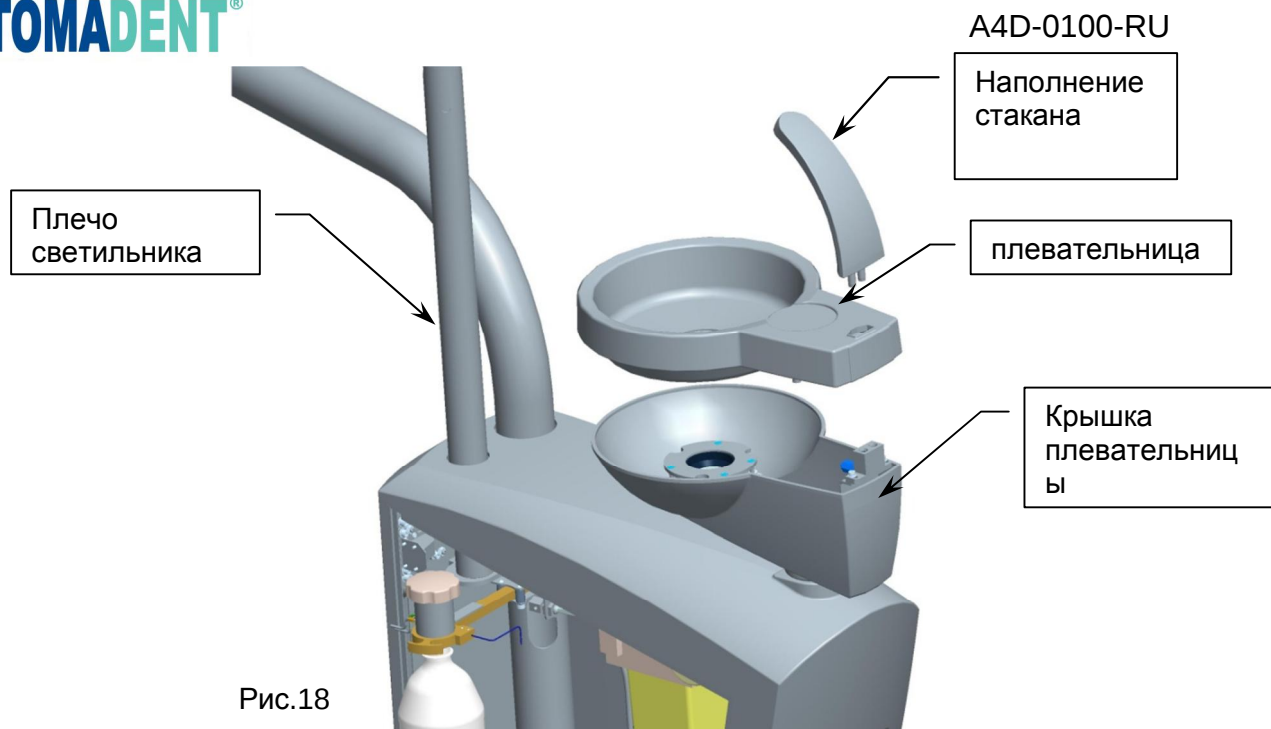


Рис.18

8.10 Подключение провода

Подключить провода на клемму кресла РСВ60:Х7:

- 1 – гнедой +30VDC
- 2 – голубой провод 0V
- 3 – белый – ножный выключатель

РЕ – зелёно-жёлтый провод подключить на винт земли кресла.

8.11 Подсоединение подогрева воды

Касается установок оснащенных подогревом воды.

После подключения воды к установке и вода в эксплуатацию необходимо наполнить подогрев воды водой а то нажатием кнопки  **Наполнение стакана**. Если вода плавно течет можно подключить водонагреватель:

- Подключить провода на клемму РСВ60:Х6 ~24V.

9 Введение изделия в эксплуатацию

Введение изделия в эксплуатацию может начаться лишь после правильном составлении и монтажа – см. пункт 6 – Установка стоматологического комплекта.

9.1 Герметичность комплекта



!!! Главный центральный выключатель комплекта, который расположен вне стоматологического комплекта должен быть выключен !!!

Откроем главный затвор воды и на редукционном клапане воды (30 рис. 2 стр. 5) проверим настроенное давление 0,27 МПа –0,05 МПа. В течении 15 минут не должна произойти утечка или просачивание воды. Лишь после этого испытания можно стоматологический комплект подключить к электрической сети и включить.

После накачки всего зубоветрачебного комплекта водой и воздухом (на редукционном клапане настроить давление воздуха 0,3 МПа +0,03МПа*) повторно проверить герметичность всех соединений в стойке и столике. Лишь после этого успешного

испытания можно перейти к испытанию остальных функций стоматологического комплекта.

*) – Значение давления воздуха настроить по указанному давлению, заданному производителем турбинной насадки. ! **ВНИМАНИЕ** ! производителя задают рабочее давление динамически, т.е. при ходе турбинной насадки.

9.2 Настройка главных параметров зубоучебного комплекта



после первого включения стоматологического комплекта главным выключателем необходимо произвести конфигурацию инструментов и калибровку ножного пульта управления – **производит обученный сервисный техник по главе 10.**

9.3 Настройка расхода охлаждающих сред рабочих инструментов

После установки инструментов можно настроить расход охлаждающего воздуха и воды дроссельными клапанами на задней части столика и для разбрызгивателя внутри столика дроссельными элементами.

9.4 Испытание основных функций зубоучебного комплекта

Сервисный техник испытывает все функции, которые имеет данный вариант зубоучебного комплекта по главе № 8 и запись этих испытаний запишется в Гарантийном талоне и в Прокле о приеме

10 Сервисная наладка СК STOMADENT IPULS

10.1 Установка комплекта инструментами

Нажатием  **прог**
Дисплей изображает:

P -

- выбрать программирование негатоскопа нажатием  **негатоскоп.**
- настроить на дисплее цифровое значение **157** кнопками 

Дисплей изображает:

P157

Нажать кнопку  **охлаждение**

Дисплей показывает (напр.если значение для bit0 настроено на 1):

0 - - 1

Первая цифра обозначает порядковый номер конфигурационного бита, второе число значение этого бита. Нажатием - MINUS подставим в актуальный бит 0

Нажатием + PLUS подставим в актуальный бит 1

Необходимо задать все 8 битов – после задания последнего бита конфигурационные биты автоматически запишутся в память. Нажатием  **программное задание** прервется.

Значение отдельных конфигурационных битов:

0 – инструмент 1 установлен на PCB

1 – инструмент 2 установлен на PCB

2 – инструмент 3 установлен на PCB

3 – инструмент 4 установлен на PCB

4 – комплект установлен вторым микродвигателем в позиции № 4 PCB64

- 5 – комплект установлен ультразвуковым ОЗК в позиции №5 PCB64
- 6 – комплект установлен простым ножным выключателем
- 7 – комплект без напорного водонагревателя

10.2 Калибровка ножного пульта управления

Нажатием  **прог**
Дисплей показывает:

P -

- Выбрать программирование негатоскопа нажатием  **негатоскоп .**
- Настроить на дисплее численное значение **157** кнопками  

Дисплей показывает

P157

Нажать кнопку  **реверс**
Дисплей показывает (пример для значения 254) :

- 254

Значение, которое показывает дисплей является положением ножного пульта управления.

После настройки ножного пульта управления в среднее положение (покоя):

1. нажмем кнопку  **реверс**
Дисплей изображает (напр. значение 135):

_135

2. Отклоним ножной пульт управления в максимальное правое положение
3. Нажмем кнопку  **реверс**
Дисплей изображает (напр. значение 374):

- 374

4. Отклоним ножной пульт управления в максимальное левое положение
5. Нажмем кнопку  **реверс**

Комплект запомнит крайние положения.

10.3 Предохранители

На PCB60 находятся предохранители:

- F1 – предохранитель для защиты первичной обмотки трансформатора – 2,5А
- F2 – предохранитель для предохранения 30VDC отсасывания – 1,4А
- F3 – предохранитель для предохранения 24VAC вторичной обмотки – 10А
- F4 – предохранитель для предохранения двигателя кресла 30VDC 6,3А
- F5 – предохранитель для предохранения двигателя спинки 30VDC 6,3А
- F6 – предохранитель для предохранения стоматологического комплекта 30VDC – 4А
- F7 – предохранитель для предохранения ножного пульта управления 30VDC – 1А

11 Транспортировка

Прибор необходимо транспортировать закрытыми транспортными средствами без больших сотрясений при допустимой температуре от -20°C до +70°C, относительной влажности до 80%, причем не может выставляться воздействию агрессивных испарений.

12 Хранение

Прибор должен храниться в сухих помещениях с максимальной относительной влажностью 80% при температуре от -5°C до +50°C, причем не может выставляться воздействию агрессивных испарений.

13 Ремонтная служба

Гарантийный и послегарантийный ремонт производит соответствующий сервисный центр, который обучен у производителя.

За рубежом – название и адрес организации, выполняющей ремонт прибора затребуйте от поставщика прибора.

Эксплуатационный журнал

Производить запись о ремонте и регулярном контроле изделия.



Дефекты прибора, причиненные неосторожным обслуживанием, умышленным повреждением или несоблюдением инструкций приведенных в инструкции по обслуживанию не будут признаны как предмет гарантийной претензии.

14 Ликвидация прибора

Бездействующий прибор необходимо отключить от электрической сети, чтобы не был введен в эксплуатацию.

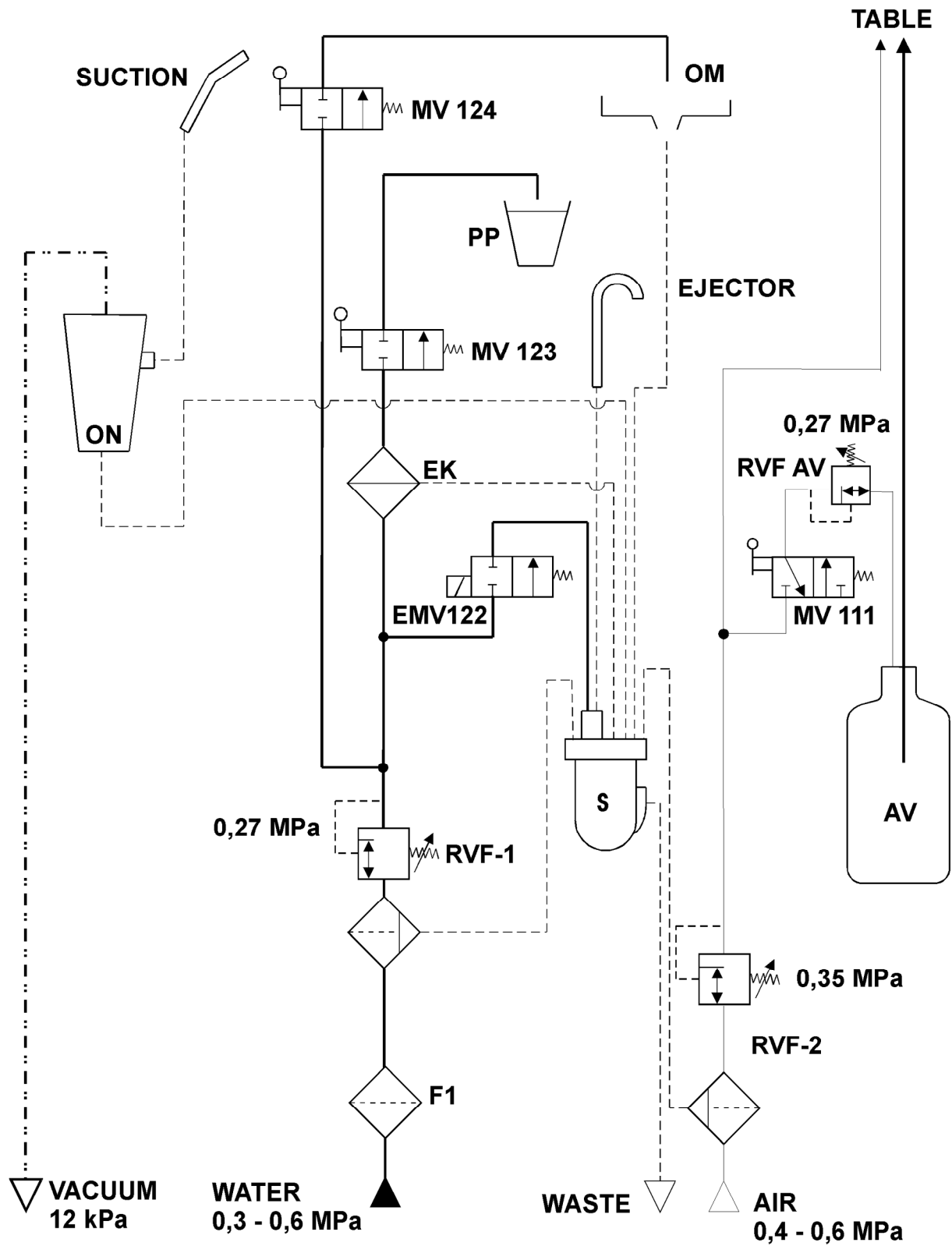
Прибор после окончания срока службы производитель рекомендует ликвидировать в виде сепарированных коммунальных отходов. По окончании срока службы компоненты прибора не заражены и не опасны для окружающей среды.

15 Технические данные

- Номинальное напряжение 220В- 230 В, 50Гц -60 Гц
 - Управляющее напряжение 5 В DC
 - Номинальная мощность при 50 Гц 450 Вт
 - Кресло соответствует норме: ISO 6875 (Стомат.кресло для пациента)
 - Масса зубоврачебного комплекта 175 ± 5% кг
 - Кресло сконструировано для нагрузки массой до 245 кг (175 кг пациент + 70 кг навесная установка)
 - Минимальное положение сидения 375 ± 20 мм от пола, измеренное 150 мм от конца сидения
 - Насадочное положение: 480 ± 20 мм
 - Максимальное положение сидения: 870 ± 20 мм
 - Основное положение спинки: 18° ± 2° от вертикальной плоскости
 - Основное положение сидения: 12° ± 2° от горизонтальной плоскости
 - Откидывание спинки при связанном движении с сидением 93° ± 3° от вертикальной плоскости
 - Опора под голову по высоте настраивается на 165 мм
 - Положение опоры под голову плавно регулируется. После освобождения зажимного механизма можно опору под голову откидывать вперед или назад вокруг двух цапф
 - При работе кресла, вверх которого нагружен весом 80 кг, не должен уровень акустического давления превысить 45 дцБ (А)
 - Предполагаемый средний период безаварийной эксплуатации 3000 циклов (1 цикл = все движения из одного крайнего положения в другое)
 - Кресло сконструировано для периодической эксплуатации. Вид загрузки S 3-30% (3 мин. ход –7 мин. покой)
 - Система, синхронизирующая движение сидения и спинки кресла
 - Положение Транделенбурга
 - Трей-столик выдерживающий нагрузку 1,5 кг
 - Питающий напор воды (0,27 – 0,6) МПа
 - Питающий напор воздуха от компрессора (0,45 – 0,8) МПа
 - Расход воздуха макс.45л/мин при давлении 0,45МПа
 - Обороты турбинной насадки (в зависимости от типа) мин. 290 000 об/мин
 - Обороты микродвигателя вхолостую (в зависимости от типа) макс. 40 000 об/м
 - Мощность слюноудалителя при давлении 0,25 МПа мин. 0,7 л/мин
 - Мощность аспиратора при вакуумном давлении 3,5 кПа мин. 500л/мин
 - Сила света светодиодной лампы (уровень освещенности) 2 000 – 25 000 Люкс
 - Температура цвета 3 700 – 4 000 К
 - Температура воды для охлаждения и разбрызгивателя 32° ± 5°С
- Установка произведена как прибор типа В, класса I. по STN EN 60 601-1

16 Приложения

Приложение № 1 Пневматическо-гидравлическая схема	34
Приложение № 2 Пневматическо-гидравлическая схема столика	35



Приложение № 2 Пневматическо-гидравлическая схема

PNEUMATIC - HYDRAULIC DIAGRAM OF TABLE WITH EXHAUSTING

